



联合国环境规划署

Distr.: General
29 June 2006



UNEP

Chinese
Original: English



联合国粮食及农业组织

关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药
采用事先知情同意程序的鹿特丹公约
缔约方大会
第三届会议
2006年10月9-13日, 日内瓦
临时议程*项目8
工作方案以及审议 2007-2008 两年期概算

财务报告和审查秘书处的员额配置情况

秘书处的说明

1. 在其关于 2005-2006 两年期资金和预算安排的第 RC-2/7 号决定中,缔约方大会第二届会议重新确认了其第 RC-1/17 号决定,并就一些促进《公约》财务运作的行动作出了决定。
2. 本说明附件是一份财务报告和审查秘书处的员额配置情况。除非另有说明或上下文明确指明,本报告所涉期从 2005 年 1 月至 2006 年 5 月 30 日。
3. 缔约方大会不妨:
 - (a) 注意到本报告;
 - (b) 吁请尚未按照《公约》缴纳其应交捐款的缔约方尽快缴纳捐款;
 - (c) 吁请有能力的缔约方向自愿特别信托基金捐款。

* UNEP/FAO/RC/COP.3/1。

附件

财务报告和审查秘书处的员额配置情况

导言

1. 本报告分为三个章节。第一章“一般问题”叙述了秘书处按照第 RC-2/7 号决定为了推动《公约》的财务运作而采取的行动,包括联合国粮食及农业组织(粮农组织)和联合国环境规划署(环境署)对《公约》和秘书处的运作提供的财政支持。第二章“财务报告”载列了普通信托基金和自愿特别信托基金的开支,而第三章“秘书处的员额配置情况”报告了秘书处的员额配置情况。

一. 一般问题

A. 2005 年和 2006 年环境署和粮农组织对《公约》及其秘书处运作提供的财政支持

2. 在第 RC-2/7 号决定第 2 段中,缔约方大会邀请环境署和粮农组织的理事机构继续于 2006 年对《公约》及其秘书处的运作提供财政支持。

3. 2005-2006 年期间环境署以法律和行政支助形式提供的实物捐助每年相当于大约 250,000 美元(见下文附录一表 1)。

4. 在 2005-2006 年期间,粮农组织保持其对鹿特丹公约秘书处的财政支持。其每年 360,000 美元的捐款包括一个 D-1 职位(联合执行秘书)的 25%的费用、一个 P-5 职位、一个 P-3 职位和一个一般事务人员职位 25%的费用(见以下附录一表 1)。其他实物捐助包括行政和法律支助,以及各区域干事提供的技术支持,估计每年相当于 300,000 美元。

5. 2005 年,粮农组织为补充性技术援助活动一次性提供捐款 520,000 美元,以支持批准和实施《公约》。

B. 捐款的现状

6. 在第 RC-2/7 号决定第 12 段中,缔约方大会关切地注意到一些缔约方没有缴付对 2005 年业务预算的分摊捐款,而按照财务细则第 14 条,这种捐款应于 2005 年 1 月 1 日缴付。截止 2005 年 7 月,正如缔约方大会第二届会议编写的财务报告和审查秘书处的员额配置情况(UNEP/FAO/RC/COP.2/18(附录二,表 1))所报告的那样,2005 年分摊捐款拖欠额为 1,417,300 美元,截止 2006 年 5 月,收到的 2005 年分摊捐款为 1,691,737 美元,而 349,171 美元的拖欠款项仍然没有缴付。

7. 拖延捐款的问题尽管在 2005 年里有所改善,但在 2006 年里继续存在。截止 2006 年 5 月 1 日,2006 年分摊捐款拖欠额相当于 973,833 美元(见本报告附录二表 1),因此 2005 年和 2006 年分摊捐款拖欠额总共相当于 1,323,004 美元。此外,意大利尚未缴付

其 2005 年和 2006 年东道国捐款 1,200,000 欧元(大约 1,493,213 美元)。本届会议上将分发关于捐款现状的增订表格。

8. 第 RC-2/7 号决定第 12 段邀请执行秘书提交一项关于促进按时全额缴付捐款的建议,供缔约方大会第三届会议审查。建议扩大张贴在《公约》网页上的已缴付捐款的名单,包括尚未缴付其分摊捐款的那些缔约方,以此提醒它们缴付捐款。此外,执行秘书将致函官方联络点,请它们注意应该缴付未缴的捐款。缔约方大会不妨考虑对没有缴清分摊捐款的缔约方采取进一步的行动。

二. 财务报告

A. 开支报告和财务报表

9. 2005 年普通信托基金和自愿特别信托基金业务预算开支临时报表载于附录一(分别为表 1 和表 2)。

10. 总的来说,普通信托基金的开支大约为 1,000,000 美元,低于计划额。这种开支节余的主要原因是,秘书处未填补的员额职位节约了 827,000 美元(专业人员职位节约了 587,000 美元,而行政支助职位节约了 240,000 美元)。另外在根据预算完成了缔约方大会第二届会议审议的关于财务机制的研究报告时又节约了 60,000 美元。化学品审查委员会第一次会议实际的费用超过了估计费用,因为会议举行了 9 天,而不是原来计划的 5 天。延长时间是为了使新组建的委员会的成员有时间审查在暂行事先知情同意程序期间制定的工作文件和政策指导。

11. 自愿信托基金的开支大约为 354,445 美元,低于计划额,造成这种差别(173,442 美元)的主要原因是,缔约方大会第二届会议旅费总额低于原来估计算,而且没有举行高级别会议。通过粮农组织提供的资金补充了技术援助和印刷材料的资金。由于缺乏人员,网页工作没有展开。

B. 业务预算普通信托基金的现状

12. 一份关于截止 2006 年 5 月 30 日对业务预算普通信托基金捐款的报告载于以下附录二(表 1 和表 2),其中表明 2005 年和 2006 年分别短缺 814,744 美元和 1,566,200 美元的捐款。本届会议上将分发一份关于捐款现状的增订报告。

13. 一份关于截止 2006 年 5 月 30 日的开支和截止 2006 年 12 月 31 日的预测开支的临时报告也截止附录二(表 3)。提交这份临时报告并不妨碍按照财务细则第 21 条编制财务报表。

C. 自愿特别信托基金的现状

14. 一份关于截止 2006 年 5 月 30 日自愿特别信托基金捐款的报告载于附录三(表 1)。一份关于捐款现状的增订表将在会议上分发。

15. 一份关于截止 2006 年 5 月 30 日的开支以及截止 2006 年 12 月 31 日的预测开支的临时报告也载于附录三(表 2)。

16. 提交这份临时报告并不妨碍按照财务细则第 21 条编制财务报表。

三. 秘书处的员额配置情况

17. 斯德哥尔摩公约缔约方大会第一届会议在第 SC-1/4 号决定中同意在秘书处环境署部分共同资助关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约和鹿特丹公约秘书处的一位 D-1 级联合首长的职位。到 2006 年 5 月 30 日为止, 环境署技术、工业和经济司(技工经司)司长 Monique Barbut 女士一直担任秘书处日内瓦办事处的主管, 因为 2005 年 9 月公布的执行秘书的职位尚未填补。

18. 截止 2006 年 5 月 30 日的秘书处员额配置表载于附录四。对普通信托基金的捐款严重短缺的一个后果是进一步拖延填补第 RC-2/7 号决定第 9 段中核准的员额配置表上的所有职位。

19. 截止 2006 年 5 月 30 日, 原先于 2005 年 8 月公布的环境署的 P-5 职位的甄选过程尚未完成。环境署的一个 P-3 职位于 2006 年 2 月公布, 而征聘过程正在进行。环境署的其他 P-3 职位空缺尚未公布。粮农组织的 P-4 职位于 2005 年 7 月重新公布, 甄选过程尚未完成。另外已经就粮农组织的其他 P-4 和 P-3 职位采取了行动。

20. 2006 年方案支助费用提供资金的 P-4 级财务干事的职责目前临时由技工经司化学品处的一位 P-3 级财务干事履行。截止 2006 年 5 月, 没有任命任何 P-4 级财务干事。

附录一

表 1: 2005 年业务预算开支报告
(美元)

	2005	截止 2005 年 12 月 31 日的开支
确保缔约方大会有效运作		
<i>缔约方大会第二次会议</i>		
会议服务	435,536	415,846
小计	435,536	415,846
<i>化学品审查委员会第一届会议</i>		
会议服务	110,372	122,310
专家旅费	85,630	113,769
小计	196,002	236,079
<i>履约委员会</i>		
特设工作组会议	20,000	0
会议服务	0	20,000
专家旅费	0	0
小计	20,000	20,000
关于财务机制的研究	100,000	38,000
办公室自动化和数据库		
软件/硬件	75,000	45,903
顾问/分包合同	20,000	0
小计	95,000	45,903
秘书处核心费用		
专业工作人员*	1,462,800	875,898
顾问	25,000	28,045
行政支助*	475,125	235,034
公务差旅	100,000	69,436
设备和房舍	40,000	18,253
杂项	47,000	60,645
小计	2,149,925	1,287,311
活动合计		
行政管理费(13%)	389,540	265,608
活动和行政管理费小计	3,386,003	2,308,748

* 不包括环境署环境基金的捐款（见第段）。

* 不包括粮农组织经常方案的捐款（见第 4 段）。

表 2：自愿特别信托基金下各项活动的开支报告（美元）

		2005	开支
与会者旅费			
	缔约方大会与会者旅费	352,039	178,597
活动小计		352,039	178,597
行政管理费 (13%)		45,765	23,218
合计		397,804	201,815
促进履约和批准			
	技术援助	255,000	133,659
	印刷材料	43,000	34,106
	网页	10,000	0
活动小计		308,000	167,765
行政管理费 (13%)		40,040	21,809
合计		348,040	189,574
自愿特别信托基金下各项活动总计		745,844	391,389

附录二

业务预算普通信托基金

表 1 – 截至 2006 年 5 月 31 日信托基金 2005 年度和 2006 年度捐款

2006 年度业务预算 (美元)

	成员国	信托基金 捐款分摊 比额, 最高 为 22%, 基准额为 0, 01%	2005 年 度未交 捐款	2006 年度 认捐额 ^{1/}	收到款		未交付的 2005 年和 2006 年认 捐
					2006 收到的前 一年的款项	2006 收到的 2006 年的款项	
	成员国	百分比			成员国	百分比	
1	阿根廷	1.307	33,116	28,013			61,129
2	亚美尼亚	0.010	0	216			216
3	澳大利亚	2.177	0	46,649		46,649	0
4	奥地利	1.174	0	25,170		25,170	0
5	比利时	1.462	0	31,324		32,838	-1,514
6	伯利兹	0.010	93	225	93	210	15
7	贝宁	0.010	222	216			438
8	玻利维亚	0.012	312	263			575
9	巴西	2.082	52,757	44,628			97,385
10	保加利亚	0.023	0	498		498	0
11	布基纳法索	0.010	222	216			438
12	布隆迪	0.010	222	216			438
13	喀麦隆	0.011	277	235			512
14	加拿大	3.846	47,994	82,428			130,422
15	乍得	0.010	222	216			438
16	智利	0.305	5,150	6,850			12,000
17	中国	2.807	35,558	63,066			98,624
18	刚果民主共和国	0.010	111	216			327
19	库克群岛	0.010	222	216			438
20	科特迪瓦	0.014	346	293			639
21	塞浦路斯	0.053	1,013	1,198	1,013		1,198
22	捷克共和国	0.250	0	5,363		5,363	0
23	朝鲜民主主义人民共 和国	0.014	346	293			639
24	丹麦	0.982	0	21,039			21,039
25	吉布提	0.010	185	225			410
26	厄瓜多尔	0.026	0	557			557
27	萨尔瓦多	0.030	762	645			1,407
28	赤道几内亚	0.010	222	216			438
29	厄立特里亚	0.010	111	225			336
30	埃塞俄比亚	0.010	0	216			216
31	欧洲共同体	2.500	-718	53,898			5,392
32	芬兰	0.729	0	15,618		15,290	328
33	法国	8.244	0	176,693		176,693	0
34	加蓬	0.012	312	263			575
35	冈比亚	0.010	222	216			438
36	德国	11.843	0	253,815		253,815	0

		信托基金 捐款分摊 比额,最高 为 22% , 基准额为 0,01%	2005 年 度未交 捐款	2006 年度 认捐额 ^{1/}	收到款		未交付的 2005 年和 2006 年认 捐
					2006 收到的前 一年的款项	2006 收到的 2006 年的款项	
37	加纳	0.010	222	216			438
38	希腊	0.725	18,359	15,530	18,359		15,530
39	几内亚	0.010	222	216			438
40	匈牙利	0.172	0	3,693			3,693
41	印度	0.576	0	12,933			12,933
42	伊朗伊斯兰共和国)	0.215	5,439	4,601			10,040
43	爱尔兰	0.479	0	10,752			10,752
44	意大利	6.679	169,218	143,142	169,218	150,061	-6,919
45	牙买加	0.011	0	235		215	20
46	日本	22.000	0	474,298		97,808	376,490
47	约旦	0.015	0	322			322
48	肯尼亚	0.012	182	276	182	359	-83
49	吉尔吉斯斯坦	0.010	222	216			438
50	拉脱维亚	0.021	520	440	520	440	0
51	利比里亚	0.010	222	216			438
52	阿拉伯利比亚民众国	0.180	4,573	3,868			8,441
53	列支敦士登	0.010	222	216		216	222
54	立陶宛	0.033	0	703		682	21
55	卢森堡	0.105	2,667	2,256	2,667	2,256	0
56	马达加斯加	0.010	0	216		187	29
57	马来西亚	0.278	0	5,948		7,017	-1,069
58	马里	0.010	222	216			438
59	马绍尔群岛	0.010	222	216			438
60	毛里塔尼亚	0.010	0	225			225
61	毛里求斯	0.015	0	338		32	306
62	墨西哥	2.574	21,743	57,843			79,586
63	摩尔多瓦	0.010	148	225			373
64	蒙古	0.010	222	216			438
65	纳米比亚	0.010	0	225			225
66	荷兰	2.311	0	49,521		49,513	8
67	新西兰	0.302	0	6,476		6,476	0
68	尼日利亚	0.057	1,455	1,231			2,686
69	挪威	0.928	0	19,896			19,896
70	阿曼	0.096	2,425	2,051	2,425	2,051	0
71	巴基斯坦	0.075	318	1,690		1,690	318
72	巴拿马	0.026	658	557			1,215
73	巴拉圭	0.016	416	352			768
74	秘鲁	0.126	0	2,826			2,826
75	波兰	0.630	0	14,161			14,161
76	葡萄牙	0.643	0	14,438			14,438
77	卡塔尔	0.088	1,663	1,966			3,629
78	大韩民国	2.456	62,214	52,627	62,214	52,627	0
79	罗马尼亚	0.082	0	1,758			1,758
80	卢旺达	0.010	222	216	63	222	153
81	萨摩亚	0.010	0	216			216
82	沙特阿拉伯	0.975	24,699	20,892			45,591

		信托基金 捐款分摊 比额,最高 为 22% , 基准额为 0,01%	2005 年 度未交 捐款	2006 年度 认捐额 ^{1/}	收到款		未交付的 2005 年和 2006 年认 捐
					2006 收到的前 一年的款项	2006 收到的 2006 年的款项	
83	塞内加尔	0.010	222	216			438
84	新加坡	0.530	0	11,919		11,919	0
85	斯洛文尼亚	0.112	0	2,403		2,403	0
86	南非	0.399	10,115	8,556		18,671	0
87	西班牙	3.445	87,294	73,842			161,136
88	苏丹	0.011	162	246			408
89	苏里南	0.010	222	216			438
90	瑞典	1.364	0	29,243			29,243
91	瑞士	1.637	0	35,074		35,049	25
92	阿拉伯叙利亚共和国	0.052	0	1,113			1,113
93	泰国	0.286	0	6,124		6,124	0
94	多哥	0.010	222	216			438
95	乌克兰	0.053	1,351	1,143			2,494
96	阿拉伯联合酋长国	0.321	8,141	6,886			15,027
97	大不列颠及北爱尔兰 联合王国	8.377	0	179,535		179,535	0
98	坦桑尼亚联合共和国	0.010	222	216			438
99	乌拉圭	0.066	1,663	1,406			3,069
100	委内瑞拉	0.234	2,468	5,253			7,721
		100	605,925	2,155,912	256,754	1,182,079	1,323,004

^{1/} 资料来源：联合国大会第五十八届会议，议程项目 124，第a/res/58/1 B 号决议。

表 2 - 截止 2006 年 5 月 31 日收到的收入摘要 (美元)

	2005	2006	
2005-2006 年核准预算合计	3,542,159	3,710,224	
东道国的捐款	(1,444,043)	(1,463,415)	(捐款 120 万欧元)
由分摊捐款支付的总额	2,098,116	2,246,809	(减去新的缔约方 2005 年按比例摊派的收入)
所收到收入合计			
从专业人员信托基金结转的 资金	0	236,996	
所收到的分摊捐款	1,691,737	1,182,079	
前年已支付的捐款	256,754	0	
利息	10,660	0	
瑞士东道国政府	768,264	724,949	
意大利东道国政府	€600,000	0	0
合计	2,727,415	2,144,024	
余额	(814,744)	(1,566,200)	

**表 3 - 2006 年业务预算的开支和预测开支
(美元)**

	2006 年核准预算 (美元)	截止 2006 年 5 月 31 日的开支	截止 2006 年底的 预测开支	开支和预测开 支合计
确保缔约方大会有效运作				
<i>缔约方大会第三届会议</i>				
会议服务	600,000	572,868	0	572,868
缔约方大会第三届会议期间出席不遵守情事会议的专家的旅费	278,000	0	278,000	278,000
小计	878,000	572,868	278,000	850,868
<i>化学品审查委员会第二次会议</i>				
会议服务	105,000	130,271	0	130,271
专家旅费	72,000	70,821	0	70,821
小计	177,000	201,092	0	201,092
办公自动化和数据库				
软件/硬件	66,000	12,679	53,321	66,000
顾问/分包合同	29,000	0	29,000	29,000
小计	95,000	12,679	82,321	95,000
秘书处核心费用				
专业工作人员 ^{a/}	1,536,786	267,914	502,390	770,304
顾问	25,000	23,511	0	23,511
行政支助 ^{a/}	384,598	120,894	169,252	290,146
公务差旅	100,000	47,690	52,310	100,000
设备和房舍	40,000	0	40,000	40,000
杂项	47,000	25,043	21,957	47,000
小计	2,133,384	485,052	785,908	1,270,960
活动合计	3,283,384	1,271,691	1,146,229	2,417,920
行政管理费 (13%)	426,840	165,320	149,010	314,330
活动和行政管理费小计	3,710,224	1,437,011	1,295,239	2,732,250

^{a/} 不包括环境署环境基金的捐款 (见第 3 段)。
^{a/} 不包括粮农组织经常方案的捐款 (见第 4 段)。

附录三

业务预算自愿特别信托基金

表 1 - 截止 2006 年 5 月 31 日对 2005 年和 2006 年自愿特别信托基金的捐款和认捐

	认捐额	交款额	未交款额	
从 2005 年专业人员信托基金结转额		929,817		瑞士提供的支助项目的 500,000 美元尚未确定
从 2006 年专业人员信托基金结转额		425,004		
缔约方大会第二届会议第 2/7 号决定核准进一步结转		242,065		
欧洲共同体	€50,000	47,788		技术援助项目
德国	\$18,109	18,109	0	技术援助项目
荷兰	\$188,035	188,035	0	特设履约工作组(缔约方大会第三届会议)
荷兰	\$100,000		100,000	50%用于 技术援助
挪威	\$23,187	23,187	0	最不发达国家与会者旅费
瑞典 150,000 瑞典克朗	\$20,026	20,026		最不发达国家与会者旅费
瑞士	\$100,000	99,975		支持区域和分区域会议
瑞士	\$90,000	89,975		技术援助活动
美国	\$500,000	500,000	0	没有提及(但特定国家除外)
美国	\$300,000	0	300,000	
合计		2,583,981	400,000	

表 2: - 自愿特别信托基金下各项活动的开支和预测开支 (美元)

	2006	截止 2006 年 5 月 31 日的开支	截止 2006 年 底的预测开 支	开支和预测 开支合计
与会者的旅费				
出席缔约方大会的与会者旅费	500,000	16,499	483,500	499,999
活动小计	500,000	16,499	483,500	499,999
行政管理费 (13%)	65,000	2,145	62,855	65,000
合计	565,000	18,644	546,355	564,999
促进履约和批准				
技术援助	565,255	249,797	315,458	565,255
印刷材料	45,150	12,821	32,329	45,150
网页	10,500	0	10,500	10,500
活动小计	620,905	262,618	358,287	620,905
行政管理费 (13%)	80,718	34,140	46,577	80,718
合计	701,623	296,758	404,864	701,623
自愿特别信托基金下各项活动总计	1,266,623	315,402	951,219	1,266,622

附录四

员额配置

表 1: 截止 2006 年 5 月 31 日的员额配置情况

工作人员职类和职等	已核准	粮农组织	环境署	合计
	2006 年 员额配置	实际情况	实际情况	实际情况
A. 专业人员职类				
D-1	0.5	0.25 ^{3/}	0.25	0.50
P-5	2.0	1 ^{3/}	0 ^{2/}	1.0
P-4 ^{1/}	4.0	0 ^{2/}	1.0	1.0
P-3	5.0	2 ^{3/}	1.0 ^{2/}	3.0
P-2	2.0	1.0	1.0	2.0
小计	13.5	4.25	3.25	7.5
B. 一般事务人员职类	5.30	2.25 ^{3/}	2.50	4.75
合计 (A + B)	18.8	6.5	5.8	12.3

^{1/} 由方案支助费用提供资金的行政干事。2006 年,临时由环境署化学品处的一位 P-3 级财务干事履行职责。到 2006 年 5 月为止,尚未任命 P-4 级财务干事。

^{2/} 正在征聘。

^{3/} 粮农组织捐助一个 D-1 级职位的 25%、一个 P-5 级职位、一个 P-3 级职位和一个一般事务人员职位的 25%。